

10 DEC 1961

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

Coördination (2)

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre, Adjoint aux Finances, le 1er décembre 1961, d'une demande d'avis sur un projet de loi "relatif à l'application du titre V de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier", a donné le 6 décembre 1961 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 1e december 1961 door de Minister, Adjunkt voor Financiën, verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "betreffende de toepassing van titel V van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel", heeft de 6e december 1961 het volgend advies gegeven :

Le projet n'appelle pas d'observations.

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J. SUETENS, premier président,
de Heren : eerste-voorzitter,

L. MOUREAU, conseillers d'Etat,
G. HOLOYE, raadsheren van State,

A. BERNARD, assessseurs de la section
de législation,
Ch.VAN REEPINGHEN, bijzitters van de afde-
ling wetgeving,

C. ROUSSEAUX, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la
version française et la version
néerlandaise a été vérifiée
sous le contrôle de M.J.SUETENS.

Le rapport a été présenté
par M. E. DEBRA, substitut.

De overeenstemming tussen
de Franse en de Nederlandse
tekst werd nagezien onder toe-
zicht van de H.J.SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht
door de H.E.DEBRA, substituut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) C. ROUSSEAUX.

(s) J. SUETENS.